

que equivale à *se*, que se incorpora á los sustantivos derivados de verbo reflexivo; de *yolnonotza*, consultar ó tratar algo consigo mismo; y de *liztli*, designación propia de los sustantivos verbales. *Yolnonotza* se compone de *yollotl*, corazón, interior del hombre, y de *notza*, consultar consigo mismo, frecuentativo de *notza*, llamar á alguno, hablar con otro. El que piensa parece que habla consigo mismo, que consulta á su corazón, á su interior: todas estas ideas expresaban los nahoas con el vocablo *neyolnonotzaliztli*, que por lo visto es más metafísico que nuestro "pensamiento", derivado de "pensar," del latín *pendere*, pesar; como si se dijera que pesamos exactamente las ideas que ocurren.

249.—**Bondad.** *Cuallotl. Yecyotl.*—El primero se deriva de *cualli*, bueno; y el segundo, de *yectli*, bueno. (V. números 49 y 166). Se usa también *cualliztli* y *yectiliztli*.

250.—**Amor.** *Tlazciltaliztli.*—Se deriva de *tlazotla*, amar. (V. núm. 224).

251.—**Olvido.** *Atlalnamiquliztli. Tlalcáhualiztli.*—El primer vocablo se compone de *amo*, no, y de *tlalnamiquliztli*, memoria: "falta de memoria." (V. núms. 167 y 247).—*Tlalcáhualiztli* se deriva de *tlacáhua*, supuesta forma verbal, que se compone de *tla*, algo, y de *ilcáhua*, olvidar. *Ilcáhua* se compone de *iloa*, retornar, volver, y de *cahua*, dejar, abandonar. Véase la etimología de *tlalnamiquia*, memoria, (núm. 247) y se advertirá la simetría ó correlación de aquel vocablo y del de este artículo.

252.—**Verdad.** *Neltiliztli. Neliliztli.*—*Neltiliztli* se deriva de *neltilia*, verificar, ejecutar una cosa, realizar;

formado de *neltia* ó *nelti*, que tiene la misma significación, y se deriva de *nelli*, cierto, verdadero, cuya radical *nel* no tiene significación conocida.—*Neliliztli* se deriva de *nelli*.

253.—**Tiempo.** *Cahuitl.*—Tal vez se deriva de *cahua*, dejar, abandonar, apartarse, porque á medida que corre el tiempo se van dejando ó abandonando los sucesos pasados, se va uno apartando de ellos.

254.—**Razón.** *Tlacicayotl. Ixtlamatiliztli.*—El primer vocablo es un sustantivo abstracto derivado de *tlaacicaqui*, comprender algo, alcanzar á saber; derivado de *aci*, llevar con la mano ó alcanzar con ella adonde algo está. Ninguna metáfora más exacta que ésta para denotar la razón, la facultad de discurrir. El que discurre bien, alcanza mucho. Nosotros también decimos que una persona es de pocos ó muchos *alcances* según que sabe ó no discurrir.

Ixtlamatiliztli se deriva de *ixtlamati*, ser experimentado, usar de razón ó prudencia, ó hacer gestos y visajes; compuesto de *ixtli*, cara, y de *tla-mati*, decir gracias ó donaires. No se percibe el sentido etimológico de la palabra.

255.—**Pereza.** *Tlatzihuitli* ó *Tlatzihuiliztli. Cuitlatzollotl. Quitemmatiliztli.*—*Tlatzihuitli* ó *Tlatzihuiliztli* se deriva de *tlatzihui*, ser perezoso; cuya radical *tzihui* no tiene significación conocida.—Se usa también *tlatzihucayotl*. (V. núm. 49).

Cuitlatzollotl significa propiamente "negligencia," "molicie," "fare niente," y es la forma abstracta de *cuitlatzollí*, negligente, perezoso, que se deriva de *cuitlaxoa*, reblandecer.

Quitemmatiliztli significa también

"indolencia," "negligencia," "pesadez," y se compone de *qui*, partícula que precede en algunas personas á ciertos verbos y que conservan los nombres derivados de ellos, y que significa "el que," "la que;" y de *temmati* ó *temati*, que

tiene la misma significación que el compuesto, y se compone de *tentli*, orilla, labio, y de *mati*, cuyas significaciones son tan diversas, que no puede señalarse la que determine el sentido etimológico de la palabra.

FIN



00